



## 大会

正式记录

## 裁军审议委员会

## 第三七六次会议

2020年2月18日星期二上午10时举行  
纽约

代理主席： 马克拉姆先生.....

上午10时05分开会。

## 会议开幕

**代理主席**（以英语发言）：我宣布裁军审议委员会2020年组织会议开幕。

裁军审议委员会2020年组织会议临时议程草案  
(A/CN.10/L.83)

**代理主席**（以英语发言）：同往年一样，裁审会今天召开短会处理其组织事项，包括选举2020年主席和主席团其他成员。

我请俄罗斯联邦代表发言。

**波兰斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：不幸的是，俄罗斯联邦必须告知裁军审议委员会，去年令我们怀疑我们能否切实参与裁审会工作的状况仍然没有改变。一年半以来，美国违反其根据1947年《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》第四条所承担的义务，始终竭力阻挠俄罗斯代表团团长康斯坦丁·沃龙佐夫先生前来纽约参加委员会的实质性会议。我们多次努力解决这一问题，包括通过东道国关系委员会这样做，我们已提出召开一次特别会议的要求，但尚未得到美国方面对此作出的适当合作回应。

因此，我国代表团必须遗憾地要求不举行联合国裁军审议委员会本次会议，或者推迟举行，直至美国履行其根据《东道国协定》承担的义务，确保联合国所有会员国均能平等参与裁军审议委员会的工作。

**代理主席**（以英语发言）：我想问俄罗斯联邦代表，他是不是请求根据议事规则第118条暂停会议或休会。如果是这样的话，我要问他想暂停会议多长时间。

我请俄罗斯联邦代表发言。

**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我澄清一下，我们只是请求出于我提到的原因推迟会议。

**代理主席**（以英语发言）：俄罗斯联邦代表希望把会议推迟到什么时候？

**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：应把本次会议推迟到美国遵守1947年《总部协定》规定的义务，并且直至我们能够切实充分参加会议。

**代理主席**（以英语发言）：有人要求暂停本次会议到日后举行。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

20-04237 (C)



无障碍文件

请回收



**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们不是要求暂停本次会议。我们只是要求推迟。

**代理主席**（以英语发言）：俄罗斯联邦代表根据什么议事规则提出这一请求？

**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们不是指任何具体议事规则。我们只是要求推迟会议，直到美国履行其义务。

**代理主席**（以英语发言）：请俄罗斯联邦代表恕我直言，我们根据议事规则开展工作。如果他提及一条议事规则，我们可以跟进这个问题。但是，我们不能在大会议事规则之外工作。

请允许我明确一下：俄罗斯联邦代表要求暂停——有一项议事规则确实涉及这一程序——这正是他所请求的。他是根据那条规则请求暂停会议吗？

我请俄罗斯联邦代表发言。

**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：代理主席先生，恕我直言，我想问一下是否有人反对我们的提议。我不清楚代理主席在暗示什么。我已经解释过，我国代表团不能参加组织会议，因为我国代表团团长被剥夺了来到联合国总部的权利，而根据1947年《总部协定》，美国有义务提供这种权利。

我看到会议室里没有人反对我们的请求。我只看到代理主席试图提及某种其他类型的议事规则或其他东西。我想我清楚地解释了我们的立场。我们不能参加本次组织会议；因此，我们要求推迟会议。

**代理主席**（以英语发言）：我感谢俄罗斯联邦代表的澄清。

我请澳大利亚代表发言。

**霍恩先生**（澳大利亚）（以英语发言）：我感谢代理主席发挥作用。我认为他刚才要求俄罗斯联邦代表澄清的是关键问题。俄罗斯联邦是请求暂停本次会议，还是只是想占用我们的时间，使我们不能讨论任何问题？

我们处理这个问题已有一年多了。我们在第一委员会有一些比较全面的表决结果，表明绝大多数会员国认为，联合国裁军审议委员会今年应开展工作。

我没有听到俄罗斯联邦根据议事规则提出暂停本次会议的任何具体请求，我看不出有什么理由暂停本次会议。我建议我们着手选举主席，因为这会是本机构代理主席的重中之重。

**代理主席**（以英语发言）：请允许我明确一下：澳大利亚代表是反对俄罗斯的提议吗？

我请澳大利亚代表发言。

**霍恩先生**（澳大利亚）（以英语发言）：是的，我们反对俄罗斯在议事规则之外提出推迟会议。

**蒙泽尔先生**（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：是否有人反对俄罗斯联邦代表提出的请求？我的同事澳大利亚代表回答了我的问题，他说他的国家反对俄罗斯联邦的提议。

**代理主席**（以英语发言）：我请俄罗斯联邦代表发言。

**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：在回答之前，我想请澳大利亚代表澄清一下，他的代表团的所有成员是否都能够来纽约参加这次活动。他在获得签证前来美国方面是否遇到过任何问题？

**代理主席**（以英语发言）：作为秘书处的代表，我尚未主持选举主席。我们现在所处的情况略有不同。根据俄罗斯联邦代表所作的解释，他提议根本不要举行本次会议。我们听到有一名与会者对该提议提出反对。

我现在请澳大利亚代表发言，请他澄清该国的立场。

**霍恩先生（澳大利亚）（以英语发言）：**如果我国代表团在获得签证和能够出席本届会议方面遇到任何问题，我们将向东道国关系委员会提出，因为这不是我们这个机构本身要考虑的问题。我敦促俄罗斯联邦采用其它所有会员国都将采用的同样标准。

我认为，如果俄罗斯联邦代表想请会员国表现出善意并推迟本次会议，那么俄罗斯联邦至少可以向我们指出，如果它曾作出任何努力来试图推动这一问题，它计划如何解决问题。

我们发现，我们再次处于无法在多边环境中就裁军问题进行非常重要的对话的境地。我们不能这样做的一个主要原因是，某个代表团反对我们召开会议。因此，我们去年未能召开任何会议。我认为，俄罗斯联邦应该向成员们作一些澄清，说明它计划如何确实让我们这个机构开始工作。

**代理主席（以英语发言）：**我请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

**蒙泽尔先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：**我国代表团愿与俄罗斯联邦代表团一道请求推迟本次会议。

**代理主席（以英语发言）：**我们听到了有一个成员支持，有一个成员反对。然而，因为有人反对俄罗斯联邦的提议，因此我们在会议室里没有就这一实际要求达成一致。因此，我要回到俄罗斯联邦代表那里，请他澄清他是否愿意改变立场，因为已经有人反对他先前阐述的立场。

**波利扬斯基先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**我感谢我们的澳大利亚同事。我很高兴澳大利亚方面确认，代表团签证申请被拒时必须完全走正常程序，那就是去找东道国关系委员会。我们的情况是，我国代表团团长等了一年半都未能获得签证。当然，从一开始，我们就向东道国关系委员会

反映此事。我们还同秘书长说过此事，秘书长承诺持续跟踪关注这个问题，并在与美国代表团接触时提起了此事。据我理解，这个问题尚待决定。

正如我在最初发言中提到的那样，我们要求东道国关系委员会举行一次特别会议。我们尚未收到关于可以举行这样一次会议的日期的信息，但我们希望尽快举行这次会议。因此，我们要求至少将本届组织会议推迟到东道国关系委员会能够举行这次会议的时候再开。

我们现在遇到的情况令我们自己感到非常不愉快，这一情况不是由我国采取的某种立场或我国不愿意参加委员会的工作造成的，而源于我国参加委员会工作的愿望。我们无法参加委员会的工作，因为美国继续违反《总部协定》规定的义务。我请会议室内我们的所有同事明白这一点，因为这里的任何一个代表团都会遇到类似的情况。

**代理主席（以英语发言）：**本会议室内各代表团一直在跟进关注今天的讨论。有人要求推迟举行会议。我们正在处理的事项，依我之见，基本上就是这一要求。如果我们想适用议事规则，那么根据议事规则第118条，要求推迟举行会议与要求休会是一样的。我是否可以作此理解，还是说，俄罗斯联邦代表坚持他先前提出的建议，因为已有一个代表团反对他现在的提议？俄罗斯的提议似乎没有获得他认为可能获得的共识。我希望俄罗斯联邦代表能够澄清。

**波利扬斯基先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**我认为代理主席——马克拉姆先生——没有正确解读我们澳大利亚同事的发言。我再次指出，我们听到的是，他理解各代表团应有机会参加我们会议的工作。我们为此感谢他。

关于是否适用议事规则的问题，据我了解，裁军审议委员会的所有事情都是在协商一致基础上决定的。当我们要求再次将我们的会议推迟至少到东道国关系委员会能够开会的那一天再举行时，协商一致是我们呼吁采取的办法。

**代理主席**（以英语发言）：我非常认真地听取了大家的交流。让我向所有代表团提出这个问题：是否有人反对将本届会议推迟到日后举行？

我请委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表发言。

**罗德里格斯·马丁内斯女士**（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：委内瑞拉玻利瓦尔共和国原则上表示，我们认识到，联合国裁军审议委员会作为联合国裁军机制内唯一专门审议机构，其工作对我们和联合国会员国非常重要。由此，我们还认识到，必须不加歧视或限制地允许所有会员国代表团参加委员会的讨论，并确保充分遵守《联合国总部协定》的规定。不应让任何代表团感到参加这些讨论受到限制或无法参加，不能提供其所掌握的专门知识。

因此，我们对俄罗斯联邦所表达的立场表示声援。我们感到遗憾的是，经过这么长时间，允许俄罗斯代表团按照规定——包括国际公法、《联合国宪章》和《总部协定》的规定——参加会议一事仍未得到解决。我们再次呼吁遵守《总部协定》，以确保所有代表团都能顺利地参加这些审议。

因此，我们认为，为保持协商一致原则——我们要强调这一原则——我们应尽一切努力确保所有决定尽可能确实如大会专门讨论裁军问题的第一届特别会议的《最后文件》（第S-10/2号决议）所确定的那样以协商一致方式作出。我们还认为，我国代表团应支持提议推迟举行本届会议，以便留出更多一点时间进行对话，并希望此事将获得积极的解决。

**格拉瓦什·科瓦契奇女士**（克罗地亚）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟及其成员国发言。候选国北马其顿共和国、黑山和阿尔巴尼亚；参加稳定与结盟进程的国家 and 可能的候选国波斯尼亚和黑塞哥维那；以及摩尔多瓦共和国、格鲁吉亚和乌克兰赞同本发言。

我们谨表示，我们大力支持代理主席力求设法打破目前僵局，并大力支持他的各位同事。我们感

到失望的是，尽管作出了所有这些努力，但我们再次面临这样一个局面，即程序问题使我们没有机会推进工作和突出作为本机构核心任务的议题。

裁军和不扩散机制可以发挥至关重要的作用，以应对我们今天正在面临的许多全球安全挑战。应当通过多边主义来应对这些挑战，多边主义使各方有机会走到一起，建设性地开展工作，以提高透明度和建立信任。

我们敦促有签证发放相关问题的国家在东道国关系委员会提出这些问题。在联合国裁军审议委员会，我们应当全力关注的是交给我们处理的裁军和国际安全主题。因此，我们认为，裁军审议委员会应立即启动正式的——正式确定下来——的审议，包括通过议程以及选举主席和主席团成员。

我请澳大利亚代表发言。

**霍恩先生**（澳大利亚）（以英语发言）：我也感谢代理主席和其他发言者。我想我们已经听到若干代表团支持有关推迟举行会议或诸如此类的要求，但现在似乎已经明确的是，多数发言者——因为欧洲联盟成员国较多——表示，我们确实应该考虑开始工作。

我国代表团愿意考虑推迟举行本届会议的想法，但这方面有一个重大的根本性问题，那就是，俄罗斯联邦是否真想举行会议，因为我们迄今从该代表团那里看到的一切都表明，它并非真想举行会议。主席先生，我认为，成员们向俄罗斯联邦提出允许以协商一致方式选举主席的请求是非常合理的，因为我们知道本机构面临的僵局给你造成的局面。这是我通过主席提出的请求——请俄罗斯联邦允许我们至少能有一位主席，以便我们能够努力找到打破这一僵局的办法。我认为，如果俄罗斯联邦愿意这样做，成员们会愿意适当考虑推迟。

**代理主席**（以英语发言）：我听到几名代表对俄罗斯联邦提出的推迟请求作了回应。我不会就这一议题开展长时间的辩论，因为我是秘书处的成员，除了选举主席之外，我在这里不负任何责任其他



工作。所以，我要再问一次：有人反对推迟这次会议至以后举行吗？

**伯格斯拉夫斯基先生**（白俄罗斯）（以俄语发言）：主席先生，就在几分钟前，你非常明确地说过，本会议室里对开始组织会议的能力缺乏协商一致。我们的理解是，如果没有协商一致，就需要更多时间来解决这个问题。如果某个关心联合国裁军审议委员会工作的国家表示关切，我们就需要适用协商一致原则，委员会至今已在此基础上运作了许多年。我们需要暂停或推迟本次会议，至少推迟到俄罗斯联邦代表提到的时间，也就是东道国关系委员会举行一次会议的时候。这是委员会工作的一项基本原则。鉴于缺乏协商一致，我们认为，可以讨论无法派人员出席裁军审议委员会本次会议的代表团提出的关切。

**代理主席**（以英语发言）：在我看来，会议室内显然没有就召开这次组织会议达成协商一致。现在有一些代表团，即俄罗斯联邦、叙利亚和塞浦路斯代表团，说我们不能开会。我听了俄罗斯联邦和叙利亚的发言，我想它们的立场没有改变。我将请塞浦路斯表明立场。我们之后需要推进工作，因为我们现在基本上是在原地踏步，我不想再浪费时间了。

我请塞浦路斯代表就程序问题发言。

**科内利乌先生**（塞浦路斯）（以英语发言）：我代表本国发言。

塞浦路斯赞同早些时候以欧洲联盟的名义所作的发言。塞浦路斯也担任联合国东道国关系委员会主席。

我现在的建议是，我们暂停本次会议10分钟，以便了解在目前这个关头有哪些做法是可行和可能的。因此，我请求暂停10分钟，这是一个程序问题。

**代理主席**（以英语发言）：我尊敬的塞浦路斯同事，我认为会议室内所有人都清楚我们目前的

局面。我不认为10分钟能解决这个问题。我们处理这个问题已经几个月了。俄罗斯联邦的请求仍然没有改变。会议室内没有协商一致，无法实际进行本次会议。因此，我打算宣布本次会议推迟到日后举行。

有人反对吗？

**霍恩先生**（澳大利亚）（以英语发言）：我理解各位不想浪费时间，但这个问题使我们去年浪费了一整届会议，也浪费了很多钱。我认为，我们听取俄罗斯联邦或叙利亚、委内瑞拉、白俄罗斯或支持这一立场的其他国家的回应是绝对恰当的，这样我们就能听到，我们可以做些什么来推进工作。

我已经向俄罗斯联邦提出了一个我认为相当合理的请求——允许我们着手选举主席，以便本机构能够有一位主席来让我们顺利完成工作。主席先生，我知道，你身为秘书处的成员，肩负着主持本次会议的责任，处境艰难。但我认为，我们作为会员国，必须为你的处境承担责任。我认为，我们作为成员，至少可以问问阻碍我们全部工作的少数几个国家，他们是否愿意让我们选举一位主席，以便我们能够以某种方式开展工作。否则，这只会继续拖延下去。

我们反对推迟本次会议，直到我们听到俄罗斯联邦、阿拉伯叙利亚共和国和其他国家关于我们所能够采取行动的意见。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请俄罗斯联邦代表和请求发言的其他代表团发言，以便他们能够进一步解释立场，因为有些国家不清楚他们在这些问题上的立场。正如我所说，我认为我们对这些问题的立场是明确的，但我希望按照澳大利亚代表的请求，听取这些代表团的意见。

**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们感谢所有已经发言的同事。我们听到的情况再次使我们相信，在举行这次组织会议方面缺乏协商一致。我们需要非常清楚地理解，在达成一致之前，我们无法推进工作，因为正如有人正

确地指出，协商一致作出决定的做法是联合国裁军审议委员会工作的基础。

我想告诉我们的澳大利亚同事，我们所说的并不是他口中的少数几个国家。这个措辞不正确。会议室内只是没有协商一致。也就是说，协商一致需要每个国家赞同一个立场，所以提到“少数几个国家”是错误的。

我们也要感谢我们的欧洲同事。顺便说一句，我也可以支持他们关于需要开始实质性工作的发言的大部分内容，我们已经充分准备好并愿意开始实质性工作。然而，我国代表团团长无法来到本会议室，开始实质性工作将是荒谬的。。这种荒谬的情况现已持续一年多，我们需要找到解决办法。这符合会议室内里每个人的利益。因此，正如欧洲联盟的发言所说，阻碍我们前进的不是程序性问题，而是实质性问题——即俄罗斯代表团尽管很想参与，却无法切实参与会议的工作。

因此，我要求对这种情况给予应有的尊重。我们认为，本次组织会议需要推迟。同时，我们已准备好非正式地讨论摆脱这一局面的程序性办法。我再次强调，我们愿意等到东道国关系委员会能够召开会议为止。塞浦路斯代表主持该机构工作。希望我们能在几天内知道这次会议将何时举行。我认为这应该是会议的核心问题。在该会议之后，我们就有可能更加清楚如何推进工作。

**蒙泽先生**（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我们感谢你以裁军审议委员会及其主席团的名义所做努力。如你刚才所言，这个问题必须由美国来解决。我们叙利亚人非常重视裁军审议委员会的工作，裁审会是多边主义领域的唯一审议机构。

我们听到某些同事称，他们不理解正在讨论的问题。我要问这些同事，如果贵国代表团受到阻扰，无法参加委员会的工作，他们会接受吗？即使他们会接受，这是每个国家的主权问题，我们也不接受。

主席先生，我不想在这个问题上喋喋不休，但如你所言，你面前有一项具体任务。不止一个国家要求推迟本届会议，直到东道国关系委员会取得成果，找到解决签证问题的办法。

我谨强调四点。首先，协商一致是我们在裁军审议委员会内开展工作的基础。如果某些同事质疑这种工作方式，请他们说出来，我们会采取相应的行动。

第二，这个问题怎么解决现在取决于东道国。它可以通过解决俄罗斯联邦代表提出的待决问题，使裁军审议委员会能够开展工作，继续进行讨论。

**森田先生**（日本）（以英语发言）：主席先生，我感谢你组织本次会议。很不幸，这个问题快一年了还没解决。然而，与此同时，我认为，所有成员都明白，召开本届会议讨论实质性问题特别重要。鉴于今天的会议是组织性的，我只想问一下感到关切的成员，是否有任何签证申请已被拒绝。我们还有一个多月的时间，因此，如叙利亚同事所言，是否可以只讨论组织问题，如选举主席或部分议程？这只是我要问的一个问题。

**吴剑剑先生**（中国）：首先，中方对俄罗斯联邦在签证方面遇到的困难表示理解和同情。希望各方能够展现诚意和灵活性，推动尽快解决问题。同时也希望联合国秘书处积极开展工作，为解决这一问题做出应有的努力。

中方还认为，裁审会一贯坚持协商一致原则。裁审会建立42年来，各方均珍视协商一致原则。这一传统应继续予以坚持。

**穆罕默德·纳西尔先生**（马来西亚）（以英语发言）：从今天上午早些时候开始，我一直在非常认真地倾听本会议室中的讨论。我国代表团当然注意到了相关情况，我们表示同情和声援，因为我们完全相信，每个代表团都有权充分而有效地参加本届会议。刚才有代表就主权问题发表了看法，我们完全赞同这一看法。我们认为，原则上，这个问题必须通过有关各方协商解决。在联合国内的其他平台

上，我们各国代表团都表示，这一问题应通过联合国授权的平台来解决。

我还认为，裁军审议委员会是联合国内的一个专门审议机构。因此，我们都乐于今天上午来到这个会议室，因为我们认为有必要进行这次讨论。我的理解是，如可能，我们将于4月6日至24日开会，以便进行实质性讨论。今天会议的目的是为实质性会议作出规划。我们完全理解相关情况，并对此表示同情，希望这一问题将得到解决。

与此同时，我担心，我们可能会在没有明确的迹象或计划表明将会发生什么的情况下迎来4月份。听着会议室里的评论以及与同事们的非正式对话，我现在有点担心，因为我对参与程序性讨论准备不足，我被派到这里是为了谈论与大规模毁灭性武器和核问题有关的实质性事项。我希望，我们能够继续在各代表团之间进行此类交流，以便我们能够清楚地知道将会发生什么。然后，我们可以提前为4月6日至24日的会议作规划。最后，我认为，我们不应该重复之前已广为人知的事实，而应该尽最大努力确保实质性讨论能在4月份举行。这是因为：一、全球充满不确定性；二，各种现有威胁真切存在；三，联合国会员国之间缺乏充分对话。如果我们不利用为我们建立的平台来进行那种对话，我担心，等到回国之际，我们会知道，我们离为我们建立的那个平台已越来越远。

总之，主席先生，虽然我听到你提及结束本次会议并向前迈进，但我希望，我们在离开这个会议室之前有一个明确的计划，以便知道从现在到4月6日至24日的会议期间将会发生什么。

**Balouji先生**（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：作为一个长期遭受签证问题困扰的国家，我们完全理解俄罗斯和其他一些国家面临的困难。美利坚合众国不遵守其根据《总部协定》承担的明确义务，严重损害了多边主义。我相信，各位同事都珍视多边主义。不发放签证，并对某些国家外交官

进一步施加限制，使这些国家无法行使其平等出席和参加多边论坛的主权权利。

我们认为，俄罗斯的立场非常明确，并且符合逻辑。我们大家可以利用推迟提供的时间，在东道国关系委员会应俄罗斯联邦的请求召开会议之前，向美利坚合众国发出要求它保持灵活的强烈信息。我认为，仅仅一再提出各国的问题是不够的，相反，我们应处理问题的根源，那就是：美利坚合众国不履行其义务。

这个机会将是对美国政府是否履行其义务的又一次考验。此外，我们认为，根据裁审会的长期惯例，我们应该在协商一致的基础上做出任何决定。当我们看到无法就问题达成任何共识的时候，明智的做法是为各国提供更多的机会和时间。然后，我们可以等待，直到东道国关系委员会召开会议。在裁审会召开实质性会议之前，我们有充裕的时间，所以我们不应仓促行事。我们完全支持俄罗斯的立场，我们也想推迟会议。

**希门尼斯先生**（尼加拉瓜）（以西班牙语发言）：我们向俄罗斯联邦代表团和任何受不遵守《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》影响的国家表示声援。我们感到遗憾的是，经过这么长的时间，这种情况仍未有具体回复。我们希望为遵守《联合国总部协定》确实在做出最大努力，以便我们能够继续工作，以协商一致的方式通过各项决定。

尽管我们非常希望启动裁审会的工作，但是我国代表团将始终呼吁其它国家保持共识的精神，这始终是我们决策的特点。因此，我们也支持推迟本次会议。

**瓜尔迪亚·冈萨雷斯女士**（古巴）（以西班牙语发言）：主席先生，我们感谢你以代理主席的身份召开本次会议，也感谢你的整个团队为举行裁军审议委员会的本次组织会议所做的一切努力。

古巴代表团支持裁军审议委员会的工作，重申裁审会作为审议紧急裁军与国际安全问题的唯一



多边议事机构的效力与適切性。我们认为，裁审会应尽快恢复其实质性工作。我们完全支持裁审会，但是，必须尊重协商一致的决策做法和《联合国宪章》确定的国家主权平等原则和各国在平等条件下、不受限制、制约或者歧视地参加联合国工作的原则。

作为一个也受到影响的國家，我们支持俄罗斯联邦提出的推迟会议请求。我们认为，鉴于裁审会必须在4月6日之前启动实质性工作，这是一项可行的提议。我们认为，应准许更多的时间来进行磋商，召开东道国关系委员会的特别会议，并且采取必要的外交步骤，以解决所有未决问题，使我们能够协商一致地——我重申——在国家主权平等原则的基础上，启动实质性工作。

令人痛惜的是，迄今在已有论坛上没有找到办法，解决东道国延误和拒绝颁发签证的问题，尽管受影响的代表团尽了一切努力。我们谴责东道国一再不遵守《总部协定》特别是第11节、第12节以及第27节的规定和1961年的《维也纳外交关系公约》，我强调指出，此举损害了联合国的完整性。

古巴谴责美国利用其东道国地位，有选择性地任意执行《总部协定》，通过推迟或拒绝颁发签证，阻止某会员国代表在平等条件下、不受歧视或限制地参加裁审会的工作。蓄意影响会员国派代表参加联合国会议的能力对多边主义和本组织以及裁审会的充分有效运作构成威胁。决定其本国参加联合国会议的官方代表团的组成是各国的主权决定和专属特权。

我们还想向美国代表团发出信息，并呼吁这间会议室中所有其它会员国代表与我们一道质问美国：它何时会停止签证颁发中的选择性的歧视性政策？我们还想向联合国发出信息，询问它还能够做些什么，以终止美国在签证颁发上的任意政策。

**代理主席**（以英语发言）：发言名单上还有多位发言者尚未发言。在我们继续之前，请允许我试着总结一下我认为的我们目前的处境。

作为秘书处，我们的职责只是举行主席和主席团的选举。显然，我们到不了那一步，所以我尽自己的最大努力，以一种我们能够向前推进的方式来开展业务。

我们收到俄罗斯联邦代表推迟本次会议的请求。我们也收到塞浦路斯代表、即东道国关系委员会主席暂停本次会议10分钟请求。

作为秘书处成员，我谨行使应尽职责，努力推进该问题。如果今天我们确实能够取得进展，我将不会愿意离开会议室。但是，归根结底，我尊重你们会员国的决定。因此，我请问俄罗斯联邦代表，尽管他已提出推迟会议的请求，他是否反对暂停本次会议10分钟以便能够进行一些磋商？然后，我们可以回到这里，看看10分钟后我们的处境如何。

**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们不反对把会议暂停10分钟，以便进行对话。我们始终赞同通过对话找到解决办法。主席先生，在暂停会议之前，你是否能允许我回答向我国代表团提出的几个问题？

我谨感谢所有表示支持我们立场的各位同事。这一点非常重要。我们确实处境困难，我再次强调，我们感兴趣在裁军审议委员会的职权范围内研究各种问题。但是，由于我说过的我国代表团团长未能前来美国，而导致我们无法这样做。

我想向日本代表说明的是，Konstantin Vorontsov的签证并没有正式被拒绝，而是根本就没有颁发。签证申请一直摆在美国驻莫斯科大使馆无人问津。这位代表还问采取了什么行动。这是一个重要问题。也许先前我在这方面没有说得太清楚，可能给一些人留下这样的印象，即：俄罗斯联邦在遇到一次类似不愉快情况以来的一年后中什么也没有做。情况并非如此。在此期间，我们与东道国关系委员会举行了至少五次会议，会上提出了这个问题。



题。我认为，东道国关系委员会主席Mavroyiannis先生可以证实这一点。此外，我们向秘书长发出了三封信，并收到了回信。

马克哈姆先生代表秘书处；他的最高上司是安东尼奥·古特雷斯秘书长。他最近来信中有一封2月14日的信，回复我们对未向康斯坦丁·沃龙佐夫等人发放签证一事表达的关切。请允许我援引这封信中的一段话：

(以英语发言)

“我谨请你放心，我仍然认为东道国不向会员国代表和工作人员发放签证是一个非常重要的问题。秘书处将紧急向美国当局提出这些新的不发签证案件。如你所知，秘书处高级成员和我已经并将继续就此问题与美国当局接触，以表达我们的严重关切，并要求根据《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》发放签证。在这方面，我指出主管法律事务副秘书长于2020年1月22日以我的名义发给你的最新信函。”

(以俄语发言)

我认为，我刚才援引的信文摘录已非常清楚地表达了秘书长的立场。

我愿提出一条可能的前进道路。也许我们可以问一下美国代表。如果美国代表能够正式表示将向康斯坦丁·沃龙佐夫发放签证，或者如果在我们要求召开的东道国关系委员会特别会议期间能够证实将会这样做，那么我准备决定考虑改变我国代表团关于组织会议的立场。鉴于我刚才提到的秘书长的立场以及其他情况，我认为这将是更容易和最合乎逻辑的前进道路。

**代理主席**（以英语发言）：按照规定，我现在得暂停会议10分钟，希望那些能够在此问题上取得进展的人彼时能够聚在一起，寻求一个让会议室内在场所有人都能同意的解决办法。

上午11时会议暂停，上午11时15分复会。

**代理主席**（以英语发言）：一些代表团有时间实际开展了一些磋商。我现在请任何希望在这些磋商后发言的代表团发言。

我请俄罗斯代表发言。

**波利扬斯基先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：经过与同事们的简短磋商，我谨建议将我们的会议至少推迟10天，以便举行一次东道国关系委员会会议，我们能在会上讨论这个问题。我们仍然希望，在这次会议期间，美国同事们将能够向我们提供信息，使我们相信我国代表团团长康斯坦丁·沃龙佐夫先生将能够参加实质性会议。我要求裁军审议委员会审议这项建议。

**代理主席**（以英语发言）：这项建议是暂停会议10天。我要指出，我们联合国面临着严重的预算和流动性危机。因此，我们作出的任何复会决定都将取决于是否有财政资源。尽管如此，会员国可以请求举行会议。

有人反对本届会议暂停10天吗？

我请澳大利亚代表发言。

**霍恩先生**（澳大利亚）（以英语发言）：我的发言并不是反对将会议推迟10天。我们希望澄清的是，我们不认为这两个机构是相关的。因此，我们希望正式表明，东道国关系委员会特别会议的审议结果对联合国裁军审议委员会的工作没有影响。我们同意建议推迟会议，以便在磋商中有尽可能多的斡旋余地。

**代理主席**（以英语发言）：我想明确的是，我们将暂停本届会议，后续情况将视财政资源有否而定。如果没有人反对，我就将这样做。

如果我们有资金，就将在10天后再次召开会议。我相信会有资金的。

上午11时20分散会。